

INFORMATIONAL PAMPHLET

**Casa Grande Union High School District No. 82
of Pinal County, Arizona**

**SPECIAL ELECTION
November 8, 2022**

Compiled and issued by
Jill Broussard
Pinal County Superintendent of Schools



FOLLETO INFORMATIVO

**Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria Núm. 82 de Casa Grande
del Condado de Pinal, Arizona**

**ELECCIÓN ESPECIAL
8 de noviembre de 2022**

Recopilado y publicado por
Jill Broussard
Superintendente de Escuelas del Condado de Pinal

(Spanish version begins on page 8) (La versión en Español empieza en la página 8)

**TO THE VOTERS OF CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL
DISTRICT:**

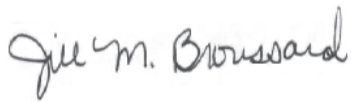
On Tuesday, November 8, 2022, the registered voters of the Casa Grande Union High School District of Pinal County, Arizona will be asked to vote to authorize the continuation of a 10% Maintenance and Operations Override.

Your responsibility will be to indicate whether you think the continuation of a Maintenance and Operations Budget Override should be approved for your District.

Information in this pamphlet is provided to help you make an informed decision regarding the budget override question. Please review this information carefully and exercise your right to vote on **Election Day, November 8, 2022**. When you cast your vote, you fulfill a responsibility to your school district and determine a course of action consistent with your desires for the education of the children of your community.

Thanks to each of you for taking the time to study the issues and for taking the time to make your voice heard by voting in this election.

Sincerely,



Jill Broussard
Pinal County Superintendent of Schools

(Information Pamphlet publication is mandated by Arizona Revised Statutes, Section 15-481. School districts are mandated to distribute this pamphlet to all households in which a qualified elector resides within a school district.)

**CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82
NOVEMBER 8, 2022**

10% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE

**A STATEMENT AS TO WHY THE 10% MAINTENANCE
AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION
HAS BEEN CALLED**

The Governing Board of the District has called a special budget override election to be held on November 8, 2022 to request voter authorization to exceed the Maintenance and Operation Budget Limit by 10% of the revenue control limit to fund existing programs, such budget override to be in effect for a period of seven years. The increase authorized by this election shall be funded from a levy of taxes on the taxable property within the District. The proposed override is a continuation of the existing 10% override.

With voter approval to continue the override, it is estimated that the total amount of the override for fiscal year 2023/2024 will be \$3,273,660. If the override is not approved, the existing 10% override will phase out by reducing by one-third in 2024/2025 and another one-third in fiscal year 2025/2026. Each one-third reduction would lower the secondary tax rate by approximately \$0.15. The estimated secondary tax rate needed to fund the full override is \$0.46 per \$100 of net assessed valuation for secondary tax purposes. The estimated secondary tax rate for the proposed override is approximately equal to the existing secondary tax rate for the current override, as this override will maintain programs that have been in place with prior year's override approvals.

The estimated continuation cost of the full override to an owner of a home with a limited property value of \$116,640 (the average value of a home in the District) would be approximately \$53 per year.

The 10% Maintenance and Operation budget override would continue funding for programs currently serving District students. This override supports the District's efforts to help maintain present levels of service:

- Attract and retain qualified staff
- Continue to offer career and technical education programming
- Fund programs to provide security
- Continue academic achievement programs such as advanced placement, dual credit and gifted education
- Continue providing athletic, fine arts and extracurricular activities
- Provide an enriched curriculum
- Sustain or reduce class sizes

**CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82
NOVEMBER 8, 2022**

10% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE

**ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
SECONDARY TAXES PER A.R.S. § 15-481(B)**

Total amount of the current year's (2022/2023) M&O budget	\$41,670,153
Total amount of the proposed 2023/2024 M&O budget with voter approval of override (1)	\$44,170,362
Total amount of alternate 2023/2024 M&O budget without voter approval of override (1)	\$44,170,362
Estimated revenues to fund 10% M&O budget override	\$3,273,660
District's Current Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes (2)	\$714,928,058
Estimated Tax Rate per \$100 of Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes to fund 10% M&O budget override	\$0.4579

Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11): The net assessed valuation and the estimated amount of the secondary property taxes to fund the increase, if the proposed 2023/2024 budget is adopted, for each of the following will be:

	<u>Limited Property Value</u>	<u>Assessment Ratio</u>	<u>Estimated Net Assessed Valuation (3)</u>	<u>Estimated Override Tax Rate (4)</u>	<u>Estimated Annual Tax Amount</u>
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$116,640	10%	\$11,664	\$0.4579	\$53.41
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$58,320	10%	\$5,832	\$0.4579	\$26.70
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$233,280	10%	\$23,328	\$0.4579	\$106.82
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$770,514	17.5%	\$134,840	\$0.4579	\$617.43

- (1) The 10% maintenance and operation override authorization is a continuation of the existing 10% maintenance and operation override authorized by the voters on 11/6/2018. If the override is not approved, the existing 10% maintenance and operation override will phase out by reducing one-third in fiscal year 2024/2025 and another one-third in fiscal year 2025/2026. The proposed and alternate 2023/2024 budgets represent the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. In adopting such alternate budget, the Governing Board shall follow the procedures prescribed in A.R.S. Section 15-905 for adopting a budget that does not include any proposed increases not approved at an election, except for increases levied to meet a desegregation order, if applicable.
- (2) Current net assessed valuation for secondary property tax purposes is the 2022/2023 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue and includes Salt River Project valuation.
- (3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2022/2023 net assessed valuation.
- (4) Per \$100 of net assessed valuation used for secondary property tax purposes.

**CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82
NOVEMBER 8, 2022**

10% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE

**ARGUMENTS FOR AND AGAINST THE
BUDGET OVERRIDE**

ARGUMENTS FOR

We, the Governing Board of Casa Grande Union High School District, and longtime residents of Casa Grande, have a deep commitment for education. Currently, we are giving back to the community that we love by serving as Casa Grande Union High School District School Board Members. A quality education is the commitment that our community has to our children. Education is vital for the success of every child and a critical component that expands the economic success of our community.

We are asking voters to vote YES for the Casa Grande Union High School District budget override. Your YES vote will NOT increase your taxes and will continue the current level of funding that will help support quality educational opportunities that our children so richly deserve. Voting in these challenging economic times to support education is vital when education funding has been dramatically reduced and continues to be threatened. This election provides us with an opportunity to highlight our community's fundamental belief in the value of a quality education.

We hope that you will join us in supporting the budget override for our schools and for our children.

Casa Grande Union High School District Board Members

Please accept this email as my support for the Casa Grande High School District Maintenance and Operations Override.

This 10% Maintenance and Operations override will help the School District:

1. Provide more enriched curriculum
2. Sustain or reduce class size
3. Continue providing athletic, fine arts, and extra-curricular activities
4. Continue academic achievement programs such as Advanced Placement, Dual Credit, English Language Development, Gifted Education
5. Continue to offer career technical education programming (CTE)
6. Attract and retain highly qualified staff
7. Fund programs to provide safety and security
8. Help with state funding shortfalls

Without the continuation of this current override, the above items and activities will cease and/or be greatly limited. We cannot afford to step back with our Education system.

I encourage everyone to vote yes for this Override.

Craig H. McFarland
Mayor, City of Casa Grande

Over the past years, I have had the opportunity to speak with several big and small businesses that are here or who are contemplating locating their business here. One of the questions they always ask about is the support of the community for quality education. I always respond that the community of Casa Grande is very supportive of our educational systems. I always mention the importance of quality education to prepare future generations for employment.

The 10% Maintenance and Operations override will assist in attracting and retaining highly qualified staff, obtaining funding for safety and security, providing and enriching the curriculum, continuing to provide athletic, fine arts and extracurricular activities, and sustaining or reducing our class size. Additionally, the override will assist with state funding shortfalls and ensure that quality education is provided in Casa Grande.

As the city continues to grow, it is imperative that our educational systems continue to provide excellent education and position themselves to address the growth efficiently and effectively. The Casa Grande community is very fortunate to have community leaders who support education and support the Casa Grande Union High School District.

A Yes vote for the Casa Grande Union High School District is needed!

Ralph Varela
Community Leader
Education Supporter

As a long-time resident of Casa Grande and a current City Council member, I am proud to see the tremendous growth in our community and want to see our progress continue. Education is critical for our growth, and essential for our children to compete in the ever-changing job market.

I hope you will join me and vote YES on the Casa Grande Union High School District Override, this Override will continue to provide critical funding for enriched curriculum, reasonable class sizes, athletics, fine arts, extra-curricular activities, career and technical education programming, attracting and retaining highly qualified staff and programs to provide an exceptionally safe learning environment for our students and staff.

Arizona continues to be ranked at, or near the bottom in school funding. Locally, the state funding provided is still insufficient for basic education needs. As our city continues to grow, it is even more important to provide good schools to attract new business, which in turn helps our community grow and thrive.

Please support our children and our community by voting YES on the Casa Grande Union High School District Override.

Lisa Navarro Fitzgibbons

Casa Grande and the region are now entering a stage of positive economic shifts like we've never seen. Announcements of advanced technology companies with hiring needs in the thousands are mindboggling. Hiring is already taking place but will accelerate in the next 3-5 years. The youngest in this talent pipeline are only in high school or just starting junior high.

For our local students to take full advantage of these current and emerging jobs, have them remain in the area, and be full contributing members of the community, they need the kind of public education that supports and nurtures their potential. This is a community responsibility.

Like those who supported our education, it's our turn to continue giving back whether our children are grown or whether we came from somewhere else. The students going through the system now and those that follow will not only fill the potential new jobs, they will also fill the roles we deem important to a healthy community. Think about police, fire, nurses, teachers, medical professionals, technicians in all fields and customer service workers who make our community whole and wholesome for us as residents.

Vote YES for CGUHSD!

Evelyn Casuga
Chair, Yes for CGUHSD

ARGUMENTS AGAINST

NONE RECEIVED

**CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82
NOVEMBER 8, 2022**

**10% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE
SAMPLE BALLOT**

PROPOSITION 472

Shall the Governing Board of Casa Grande Union High School District No. 82 of Pinal County, Arizona (the “*District*”), adopt a General Maintenance and Operation Budget that includes an amount that exceeds the revenue control limit specified by statute by 10% for fiscal year 2023/2024 and for six subsequent years as described below? The fiscal year 2023/2024 budget override authority represents an extension of the existing budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2024/2025, by another one-third for fiscal year 2025/2026, and terminate for fiscal year 2026/2027 if the voters do not approve the override.

The amount of the proposed continuation of the budget increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2023/2024 is estimated to be \$-0-. In fiscal years 2023/2024 through 2027/2028 the amount of the proposed increase will be 10% of the District’s revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2028/2029 and 2029/2030, the amount of the proposed increase will be 6.67% and 3.33%, respectively, of the District’s revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes.

Any budget increase continuation authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property in this school district for the year for which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed continuation of the increase in the school district’s budget would require an estimated continuation of a tax rate of \$0.46 per one hundred dollars of assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district’s tax rate that will be levied to fund the school district’s revenue control limit allowed by law.

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES	☐
BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO	☐

[At the discretion of the County elections department, the question set forth above may be presented on the actual ballot in summary form, reading substantially as follows:]

A “yes” vote shall authorize the Casa Grande Union High School District Governing Board to continue the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax, which includes an amount that exceeds the District’s revenue control limit by up to 10% per year for seven years.

A “no” vote shall not authorize the Casa Grande Union High School District Governing Board to extend the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.

Important Voter Information

1. The voter registration deadline for the General Election to be held on November 8th, 2022 is midnight October 11, 2022.
2. The polls will be open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
3. Anyone who is either physically or visually impaired or WHO IS UNABLE TO READ, or understand the contents of the ballot may be accompanied into the voting booth by a person of his or her choice or a representative of each major political party for the purpose of assisting with casting his or her ballot.
4. Sample ballots may be brought to the polling place and may be taken into the voting booth on the day of the election.
5. Any qualified voter who at 7:00 p.m. is in the line of waiting voters shall be allowed to prepare and cast his or her ballot.

Where to Vote

Refer to your polling place listed on the mailing label of this informational pamphlet or at: <http://www.pinalcountyz.gov/elections/Pages/home.aspx>.

Early Voting

An Early Ballot may be requested up to 93 days before the election by calling the Pinal County Recorder's Office at (520) 509-3555. Early Voting begins on October 12, 2022.

The last day to request an Early Ballot is October 28, 2022. Please be advised that the U.S. Postal Service does not forward election mail. Any qualified elector may vote an Early Ballot in person until 5:00 p.m. on November 4, 2022 at one of the following locations:

Early Voting Sites

Apache Junction Recorder's office – 575 N Idaho Rd, Ste. 800
Hours: 8:00 a.m. to 4:30 p.m.

Casa Grande Recorder's office – 820 E Cottonwood Ln, Ste. A-2
Hours: 8:00 a.m. to 4:30 p.m.

Florence Voter Registration office – 31 N Pinal St, Bldg. E
Hours: 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Maricopa Recorder's office – 19955 N. Wilson Ave, Bldg. 100
Hours: 8:00 a.m. to 4:30 p.m.

San Tan Valley Recorder's office – 31505 N. Schnepf Rd., Bldg. A
Hours: Monday -Friday 8:00 a.m. to 4:30 p.m.

BALLOT DROP BOX LOCATIONS		
Arizona City	County Sheriff Substation	13970 S Sunland Gin Rd
San Tan Valley	County Health Dept	36235 N Gantzel Rd
Coolidge	Elections Dept	168 Main St (8am - 5pm Mon-Fri)
Eloy	County Public Health	302 E 5th St
Oracle	Justice Court	1470 N Justice Dr.

IN ORDER TO BE VALID AND COUNTED, THE EARLY BALLOT ENCLOSED IN THE SIGNED AFFIDAVIT MUST BE DELIVERED TO THE OFFICE OF THE COUNTY RECORDER OR OTHER OFFICER IN CHARGE OF ELECTIONS NO LATER THAN 7:00 P.M. ON ELECTION DAY, NOVEMBER 8, 2022.

ADDITIONALLY, THE EARLY BALLOT ENCLOSED IN THE SIGNED AFFIDAVIT MAY BE DEPOSITED AT ANY DROP BOX OR POLLING PLACE IN THE COUNTY NO LATER THAN 7:00 P.M. ON ELECTION DAY, NOVEMBER 8, 2022.

Emergency Voting

Any elector unable to vote at the polls on Election Day November 8th, 2022 due to an unforeseen emergency can vote at any office of the County Recorder on Monday November 7, 2022.

Special Election Board

A request for a Special Election Board is intended for voters who are confined to their home or other facility. The first day to submit a request is 93 days before the Election. The last day to request a Special Election Board is 5 p.m. on the Second Friday before the Election. Otherwise, it is at the discretion of the Recorder. Eligible registered voters must provide identification in order to vote a ballot (see Voter Identification requirements below).

Qualifications to Vote

In order to vote in this election, you must have been registered to vote and reside within the boundaries of the county on or before midnight, Tuesday, October 11, 2022. If you do not know if you are qualified to vote, you should contact the County Recorder at (520) 866-6854.

Voter Identification at the Polls

ELECTORS WHO VOTE AT THE POLLING PLACE ARE REQUIRED TO PRESENT IDENTIFICATION BEFORE RECEIVING A BALLOT

LIST 1 – Acceptable forms of ID with voter's photograph, name, and address. The address must reasonably match the precinct register (one item required):

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government-issued identification

An identification is "valid" unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST 2 – Acceptable forms of ID – Non-photo. The voter may present two separate documents that contain the voter's name and address:

- Utility bill of the elector dated within 90 days of the date of the election (may be electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone or cable TV)
- Bank or credit union statement dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian or Native American census card
- Property tax statement of the elector's residence
- Tribal enrollment card or other valid form of tribal identification

- Arizona vehicle insurance card
- Valid Recorder's Certificate
- Valid United States federal, state, or local government issued identification,
- Any mailing marked "Official Election Material" including a voter registration card

LIST 3 – Acceptable forms of ID – one with photo and one without (two items required):

- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not match the precinct register accompanied by one valid item from List 2
- Valid U.S. Passport or passport card and one valid item from List 2, or
- Valid U.S. Military identification and one item from List 2

Other forms of identification not on this list must be deemed acceptable by the county election official in charge of elections and must establish the identity of the elector.

If the elector does not provide identification as described, the elector shall be issued a provisional ballot. The elector must provide identification to the county recorder or to an official deemed acceptable by the county recorder per the instructions provided at the polling place in order for the provisional ballot to be processed and counted as follows:

Last day to provide Identification: November 16, 2022 by 5 p.m.

Voting Instructions

Please read these instructions and review your ballot completely **BEFORE** you begin to vote.

Any unnecessary marks or erasures may cause your ballot to be misread or rejected. If you spoil or deface an Early Ballot, or it was damaged in any way, you may contact the County Recorder's office at (520) 509-3555 and receive instructions on how to obtain a replacement early ballot. If you spoil your ballot at a polling place on Election Day, you may obtain a replacement from a poll worker.

1. Choose your candidate(s) or ballot issue(s).
2. Mark the oval in front of the candidate or issue by completely filling in the oval with a BLACK or BLUE pen on the ballot.

EXAMPLES FOR MARKING THE BALLOT

CORRECT



WRONG



WRONG



3. Should you spoil your ballot, you may:
 - a. Request a new ballot from the Election Official at your polling place on election day, or
 - b. Contact the Pinal County Recorder's Office at (520) 509-3555 if you are voting an Early Ballot.
4. When you have completed voting your ballot, you may:
 - a. At the Polling Place: Insert the ballot into a secrecy folder and then insert your ballot into the blue ballot box, return the secrecy folder to the Election Official and receive your "I Voted" Sticker; or

- b. Early Voting: Insert the ballot into the Ballot Affidavit envelope and sign your name in the space provided on the Ballot Affidavit Envelope. Your ballot will not be counted unless you provide **your signature**, or, if you cannot sign, have the person assisting you fill in their name (see requirements on affidavit envelope). Fold & seal the Ballot Affidavit envelope according to the instructions on the envelope.

A LOS ELECTORES DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA SEGUNDARIA DE CASA GRANDE:

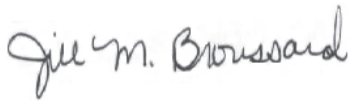
El martes 8 de noviembre de 2022, a los electores registrados del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande del Condado de Pinal, Arizona se les pedirá que voten para autorizar la continuación de un 10% de aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones.

Su responsabilidad será indicar si cree que se debe aprobar la continuación de un Aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones para su Distrito.

La información en este folleto se ofrece para ayudarlo a tomar una decisión informada con respecto a la pregunta sobre el aumento al presupuesto. Revise esta información detenidamente y ejerza su derecho a voto el **Día de la Elección, 8 de noviembre de 2022**. Al emitir su voto cumplirá con su responsabilidad hacia su distrito escolar y determinará un curso de acción que sea consistente con sus deseos respecto a la educación de los niños de su comunidad.

Gracias a cada uno de ustedes por darse el tiempo para estudiar las propuestas y por darse el tiempo para hacer que su voz sea escuchada al votar en esta elección.

Atentamente,



Jill Broussard
Superintendente de Escuelas del Condado de Pinal

(La publicación del Folleto Informativo es ordenada por los Estatutos Revisados de Arizona, Sección 15-481. Los distritos escolares tienen orden de distribuir este folleto informativo a todos los hogares en donde resida un elector calificado dentro de un distrito escolar.)

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA
SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE
8 DE NOVIEMBRE DE 2022**

**10% DE AUMENTO AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO
Y OPERACIONES**

**UNA DECLARACIÓN SOBRE POR QUÉ SE HA
CONVOCADO A LA ELECCIÓN PARA UN 10% DE
AUMENTO AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO
Y OPERACIONES**

La Junta Directiva del Distrito ha convocado a una elección especial de aumento al presupuesto que se celebrará el 8 de noviembre de 2022 para solicitar la autorización de los electores para exceder el límite del Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones en un 10% del límite de control de ingresos con el fin de financiar los programas existentes; este aumento al presupuesto estará en vigor por un periodo de siete años. El aumento autorizado por esta elección será financiado por una recaudación de impuestos sobre la propiedad gravada dentro del Distrito. El aumento propuesto es una continuación del 10% de aumento existente.

Si los electores aprueban la continuación del aumento, se estima que el importe total del aumento para el año fiscal 2023/2024 será de \$3,273,660. Si el aumento no es aprobado, el aumento del 10% existente se eliminará gradualmente al reducirse en un tercio en el año fiscal 2024/2025 y en otro tercio más en el 2025/2026. Cada reducción de un tercio bajaría la tasa de impuestos secundaria en aproximadamente \$0.15. La tasa de impuestos secundaria estimada que se necesita para financiar el aumento total es de \$0.46 por cada \$100 de la valoración neta tasada para propósitos de impuestos secundarios. La tasa de impuestos secundaria estimada para el aumento propuesto es aproximadamente igual a la tasa de impuestos secundaria existente para el aumento actual, ya que este aumento mantendrá los programas que se han implementado con las aprobaciones de aumento del año anterior.

El costo estimado de la continuación del aumento total para un propietario de una casa con un valor limitado de la propiedad de \$116,640 (el valor promedio de una casa en el Distrito) sería aproximadamente de \$53 por año.

El aumento de un 10% al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones continuaría la financiación de los programas que actualmente se les provee a los estudiantes del Distrito. Este aumento respalda los esfuerzos del Distrito para ayudar a mantener los niveles actuales de servicio para:

- Atraer y retener a personal altamente calificado
- Seguir ofreciendo programas de educación técnica y profesional
- Financiar programas para ofrecer seguridad
- Continuar los programas de rendimiento académico como colocación avanzada (AP), de crédito dual y educación para estudiantes dotados.
- Seguir ofreciendo programas deportivos, de bellas artes y actividades extracurriculares
- Ofrecer un plan de estudios enriquecido
- Mantener o reducir el tamaño de las clases

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE
8 DE NOVIEMBRE DE 2022

10% DE AUMENTO AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES

VALORACIÓN TASADA E IMPORTES ESTIMADOS DE IMPUESTOS SECUNDARIOS SEGÚN LA SECCIÓN 15-481(B) DE LOS ESTATUTOS REVISADOS DE ARIZONA

Cantidad total del presupuesto de Mantenimiento y Operaciones del año actual (2022/2023)	\$41,670,153
Monto total del presupuesto 2023/2024 propuesto de Mant. y Op. con la aprobación del aumento de los electores (1)	\$44,170,362
Monto total del presupuesto 2023/2024 alterno de Mant. y Op. sin la aprobación del aumento de los electores (1)	\$44,170,362
Ingresos estimados para financiar el aumento de un 10% al presupuesto de Mant. y Op.	\$3,273,660
Valoración tasada neta actual del Distrito que se utiliza para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad (2)	\$714,928,058
Tasa de impuestos estimada por \$100 de la valoración tasada neta que se utiliza para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad para financiar el aumento de un 10% al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones	\$0.4579

De acuerdo con la sección 15-481(B)(11) de los Estatutos Revisados de Arizona: La valoración tasada neta y la cantidad estimada de los impuestos secundarios sobre la propiedad para financiar el aumento, si se adopta el presupuesto 2023/2024 propuesto, para cada uno de lo siguiente será:

	<u>Valor limitado de la propiedad</u>	<u>Coefficiente de tasación</u>	<u>Valoración tasada neta estimada (3)</u>	<u>Tasa de impuesto de aumento estimada (4)</u>	<u>Cantidad del impuesto anual estimado</u>
a) Una residencia ocupada por un propietario cuya valoración tasada es la valoración tasada promedio de las propiedades clasificadas como clase tres para el presente año en el distrito escolar.	\$116,640	10%	\$11,664	\$0.4579	\$53.41
(b) Una residencia ocupada por el propietario cuya valoración tasada es la mitad de la valoración tasada de la residencia indicada en el párrafo (a) anterior.	\$58,320	10%	\$5,832	\$0.4579	\$26.70
(c) Una residencia ocupada por el propietario cuya valoración tasada es dos veces la valoración tasada de la residencia indicada en el párrafo (a) anterior.	\$233,280	10%	\$23,328	\$0.4579	\$106.82
(d) Un negocio cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de las propiedades clasificadas como clase uno para el presente año en el distrito escolar.	\$770,514	17.5%	\$134,840	\$0.4579	\$617.43

- (1) La autorización del 10% de aumento de mantenimiento y operaciones es una continuación del actual aumento de un 10% de mantenimiento y operaciones autorizado por los electores el 6 de noviembre de 2018. Si el aumento no es aprobado, el aumento del 10% existente de mantenimiento y operación continuará su eliminación gradual al reducirse en un tercio en el año fiscal 2024/2025 y en otro tercio más en el año fiscal 2025/2026. Los presupuestos propuesto y alterno del 2023/2024 representan la mejor estimación del Distrito basándose en varios supuestos relacionados con el crecimiento estudiantil y otros factores que afectan los ingresos y gastos. Al adoptar tal presupuesto alterno, la Junta Directiva seguirá los procedimientos establecidos en la sección 15-905 de los Estatutos Revisados de Arizona para adoptar un presupuesto que no incluya ningún aumento propuesto no aprobado en una elección, excepto por aumentos impuestos para cumplir con una orden de desegregación, si corresponde.
- (2) La actual valoración tasada neta para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad es el valor preliminar del 2022/2023 proporcionado por el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona e incluye la tasación del Proyecto Salt River.
- (3) Estimado por el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona basándose en valoraciones tasadas netas preliminares del 2022/2023.
- (4) Por cada \$100 de la valoración tasada neta que se usa para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA
SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE
8 DE NOVIEMBRE DE 2022**

**10% DE AUMENTO AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO
Y OPERACIONES**

**ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA DEL AUMENTO
AL PRESUPUESTO**

ARGUMENTOS A FAVOR

Nosotros, la Junta Directiva del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande, y residentes por mucho tiempo de Casa Grande, tenemos un profundo compromiso con la educación. En la actualidad, le estamos retribuyendo a la comunidad que queremos al servir como miembros de la Junta Directiva del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande. Una educación de calidad es el compromiso que nuestra comunidad tiene con nuestros niños. La educación es fundamental para el éxito de cada niño y un componente esencial que expande el éxito económico de nuestra comunidad.

Le solicitamos a los electores que voten Sí por el aumento al presupuesto del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande. Su voto SÍ, NO aumentará sus impuestos y continuará el nivel actual de financiamiento que ayudará a apoyar las oportunidades educativas de calidad que nuestros niños tanto se merecen. Votar en estos tiempos económicos difíciles para apoyar la educación es indispensable cuando el financiamiento de la educación se ha reducido drásticamente y sigue estando amenazada. Esta elección nos ofrece la oportunidad de destacar la convicción fundamental de nuestra comunidad en el valor de una educación de calidad.

Esperamos que ustedes se unan a nosotros para apoyar el aumento al presupuesto para nuestras escuelas y para nuestros niños.

Miembros de la Junta Directiva del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande

Acepten este correo electrónico como mi apoyo para el aumento de Mantenimiento y Operaciones del Distrito de Enseñanza Secundaria de Casa Grande.

Este aumento del 10% de Mantenimiento y Operaciones ayudará a que el Distrito Escolar:

1. Ofrezca un plan de estudios más rico
2. Mantenga o reduzca el tamaño de las clases
3. Siga ofreciendo programas deportivos, de bellas artes y actividades extracurriculares
4. Continúe los programas de rendimiento académico como colocación avanzada (AP), de crédito dual, desarrollo del idioma inglés y educación para estudiantes dotados
5. Siga ofreciendo programas de educación técnica profesional (CTE)
6. Atraiga y retenga personal altamente calificado
7. Financie programas para ofrecer seguridad
8. Ayude con las deficiencias de financiamiento estatal

Sin la continuación de este aumento actual, los puntos y actividades anteriores se terminarán o se limitarán en gran medida. No podemos permitirnos retroceder con nuestro sistema de educación.

Animo a todos a que voten sí por este aumento.

Craig H. McFarland
Alcalde, Ciudad de Casa Grande

En los últimos años, he tenido la oportunidad de hablar con varias empresas grandes y pequeñas que están aquí o que están pensando en instalar sus negocios acá. Una de las preguntas que siempre hacen es sobre el apoyo de la comunidad a la educación de calidad. Siempre respondo que la comunidad de Casa Grande apoya mucho a nuestros sistemas educativos. Siempre menciono la importancia de la educación de calidad para preparar a las generaciones futuras para el empleo.

El aumento del 10% de Mantenimiento y Operaciones ayudará a atraer y retener personal altamente calificado, a obtener financiamiento para seguridad y protección, ofrecer y enriquecer el plan de estudios, seguir proporcionando programas de atletismo, de bellas artes y actividades extracurriculares y mantener o reducir nuestro tamaño de las clases. Además, el aumento ayudará con las deficiencias de financiamiento estatal y asegurará que en Casa Grande se brinde educación de calidad.

Puesto que la ciudad sigue creciendo, es de suma importancia que nuestros sistemas educativos sigan entregando una educación excelente y estén en una posición que les permita hacerle frente al crecimiento de manera eficiente y efectiva. La comunidad de Casa Grande es muy afortunada de tener líderes comunitarios que apoyan la educación y apoyan al Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande.

¡Se necesita un voto Sí para el Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande!

Ralph Varela
Líder Comunitario
Partidario de la Educación

Como residente por mucho tiempo de Casa Grande y miembro actual del Consejo Municipal, estoy orgullosa de ver el inmenso crecimiento en nuestra comunidad y deseo ver que nuestro progreso continúe. La educación es vital para nuestro crecimiento, y fundamental para que nuestros niños compitan en el siempre cambiante mercado laboral.

Espero que ustedes se unan a mí y voten Sí por el aumento del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande, este aumento continuará proporcionando financiamiento crucial para un plan de estudios enriquecido, tamaños de clases razonables, atletismo, bellas artes, actividades extracurriculares, programas de educación técnica y profesional, atraer y retener personal altamente calificado y programas para brindar un entorno de aprendizaje excepcionalmente seguro para nuestros estudiantes y el personal.

Arizona sigue estando clasificada en los últimos, o casi en los últimos, lugares en cuanto a financiamiento escolar. A nivel local, el financiamiento del estado que se brinda todavía es insuficiente para las necesidades de educación básica. A medida que nuestra ciudad sigue creciendo, es más importante aún proporcionar buenas escuelas para atraer nuevos

negocios, lo que a su vez ayuda a nuestra comunidad a crecer y prosperar.

Por favor apoyen a nuestros niños y a nuestra comunidad al votar Sí por el aumento del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande.

Lisa Navarro Fitzgibbons

Casa Grande y la región ahora están entrando a una etapa de cambios económicos positivos nunca antes vistos. Anuncios de empresas de tecnología avanzada con necesidades de contratación de miles de personas son increíbles. Las contrataciones ya se están haciendo, pero se acelerarán en los próximos 3 a 5 años. Los más jóvenes en esta reserva de talento solo están en la escuela de enseñanza secundaria o recién comenzando su enseñanza intermedia.

Para que nuestros estudiantes locales aprovechen al máximo de estos trabajos actuales y los que surgen, permanezcan en el área y sean miembros fructíferos de la comunidad, necesitan el tipo de educación pública que apoye y fomente su potencial. Esto es responsabilidad de la comunidad.

Como aquellos que apoyaron nuestra educación, es nuestro turno ahora continuar dando, ya sea que nuestros hijos sean grandes o que hayamos venido de otra parte. Los estudiantes que están en el sistema ahora y aquellos que siguen no solo ocuparán los potenciales nuevos trabajos, sino que también ocuparán los roles que consideramos importantes para una comunidad saludable. Piensen en la policía, bomberos, enfermeros, maestros, profesionales médicos, técnicos en todos los campos y empleados de servicio al cliente que hacen a nuestra comunidad completa y saludable.

¡Voten Sí por CGUHSD!

Evelyn Casuga
Presidenta, Sí por CGUHSD

ARGUMENTOS EN CONTRA

NO SE RECIBIÓ NINGUNO

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA
SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE
8 DE NOVIEMBRE DE 2022**

**10% DE AUMENTO AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO
Y OPERACIONES**

PROPOSICIÓN 472

¿Debe la Junta Directiva del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria Núm. 82 de Casa Grande del Condado de Pinal, Arizona (el "Distrito"), adoptar un Presupuesto General de Mantenimiento y Operaciones que incluye un importe que excede el límite de control de ingresos especificado por estatuto en un 10% para el año fiscal 2023/2024 y por los seis años subsiguientes, como se describe a continuación? La autorización de aumento al presupuesto del año fiscal 2023/2024 representa una extensión de la existente autorización de aumento al presupuesto, que está programado para ser reducido gradualmente en un tercio en el año fiscal 2024/2025, en otro tercio en el año fiscal 2025/2026 y terminar el año fiscal 2026/2027 si los electores no aprueban el aumento.

El monto de la continuación propuesta de aumento al presupuesto del presupuesto propuesto por sobre el presupuesto alterno para el año fiscal 2023/2024 se estima que será de \$-0-. En los años fiscales 2023/2024 al 2027/2028 el importe del aumento propuesto será 10% del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de esos años, como está dispuesto en la sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona. En los años fiscales 2028/2029 y 2029/2030 el importe del aumento propuesto será de 6.67% y 3.33% respectivamente, del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de esos años, como está dispuesto en la sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona.

Cualquier continuación del aumento al presupuesto autorizado por esta elección será totalmente financiado por una imposición de impuestos sobre la propiedad gravada de este distrito escolar en el año en que se adopta y por los seis años subsiguientes, no será realizado con dinero proporcionado por el estado, y no estará sujeto a las limitaciones de impuestos especificadas en la sección 18 del artículo IX de la Constitución de Arizona. Con base en la actual valoración tasada neta que se utiliza para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad, para financiar la continuación propuesta del aumento en el presupuesto del distrito escolar se requerirá una continuación estimada de una tasa de impuesto de \$0.46 por cada cien dólares de la valoración tasada que se utiliza para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad y es en adición a la tasa de impuestos del distrito escolar que será impuesta para financiar el límite del control de ingresos del distrito escolar permitido por la ley.

CONTINUACIÓN DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ ☐

CONTINUACIÓN DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO ☐

[A discreción del departamento de elecciones del Condado, la pregunta antes mencionada puede ser presentada en la boleta electoral en forma abreviada, y se leerá sustancialmente como sigue:]

Un voto "sí" autorizará a la Junta Directiva del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande a que continúe la autorización existente de aumento al presupuesto de mantenimiento y operación y el impuesto resultante, que incluye un monto que excede el límite de control de ingresos del Distrito por hasta un 10% por año durante siete años.

Un voto "no" no autorizará a la Junta Directiva del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande a que extienda la autorización de aumento al presupuesto existente de mantenimiento y operación y el impuesto resultante.

Importante Información para los Electores

1. La fecha límite del registro electoral para la Elección General que se llevará a cabo el 8 de noviembre de 2022 es a la medianoche del 11 de octubre de 2022.
2. El Día de la Elección los lugares de votación abrirán de 6:00 a.m. a 7:00 p.m.
3. Cualquier persona que esté física o visualmente incapacitada o QUE NO PUEDA LEER o entender el contenido de la boleta electoral, puede ser acompañada adentro de la cabina de votación por una persona de su elección o por un representante de cada partido político principal para el propósito de ayudarlo a emitir su voto en su boleta electoral.
4. Se pueden llevar al lugar de votación boletas electorales muestra y éstas se pueden llevar adentro de la cabina de votación el Día de la Elección.
5. Se deberá permitir a cualquier elector calificado que esté en la fila de los electores en espera a las 7:00 p.m. que prepare y emita su voto.

Dónde Votar

Busque su lugar de votación que está listado en la etiqueta postal de este folleto informativo o en: <http://www.pinalcountyz.gov/elections/Pages/home.aspx>.

Votación Temprana

Se puede solicitar una Boleta Electoral para la Votación Temprana hasta 93 días antes de la elección, llamando a la Oficina de la Registradora del Condado Pinal al (520) 509-3555. La Votación Temprana comienza el 12 de octubre de 2022.

El último día para solicitar una Boleta Electoral para la Votación Temprana es el 28 de octubre de 2022. Por favor tenga en cuenta que el Servicio Postal de los Estados Unidos no redirige el correo electoral. Cualquier elector/a calificado/a puede votar con una Boleta Electoral para la Votación Temprana en persona hasta las 5:00 p.m. del 4 de noviembre de 2022 en una de las siguientes ubicaciones:

Sitios para la Votación Temprana

Oficina de la Registradora de Apache Junction
575 N Idaho Rd, Ste. 800
Horario: 8:00 a.m. a 4:30 p.m.

Oficina de la Registradora de Casa Grande
820 E Cottonwood Ln, Ste. A-2
Horario: 8:00 a.m. a 4:30 p.m.

Oficina de Registro Electoral de Florence
31 N Pinal St, Bldg. E.
Horario: 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Oficina de la Registradora de Maricopa
19955 N. Wilson Ave, Bldg. 100
Horario: 8:00 a.m. a 4:30 p.m.

Oficina de la Registradora de San Tan Valley
31505 N. Schnepf Rd., Bldg. A
Horario: Lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m.

UBICACIONES DE LOS BUZONES ESPECIALES PARA LAS BOLETAS ELECTORALES		
Arizona City	Subestación del Sheriff del Condado	13970 S Sunland Gin Rd
San Tan Valley	Depto. de Salud del Condado	36235 N Gantzel Rd
Coolidge	Depto. de Elecciones	168 Main St (8am-5pm lun-vie)
Eloy	Salud Pública del Condado	302 E 5th St
Oracle	Tribunal de Justicia	1470 N Justice Dr.

PARA QUE SEA VÁLIDA Y SEA CONTADA, LA BOLETA ELECTORAL PARA LA VOTACIÓN TEMPRANA ADJUNTA EN EL AFIDÁVIT FIRMADO SE DEBEN ENTREGAR A LA OFICINA DE LA REGISTRADORA DEL CONDADO, O A OTRO FUNCIONARIO A CARGO DE LAS ELECCIONES, NO MÁS TARDE DE LAS 7:00 P.M. DEL DÍA DE LA ELECCIÓN, EL 8 DE NOVIEMBRE DE 2022.

ADEMÁS, LA BOLETA ELECTORAL PARA LA VOTACIÓN TEMPRANA ADJUNTA EN EL AFIDÁVIT FIRMADO SE PUEDEN DEPOSITAR EN CUALQUIER BUZÓN ESPECIAL PARA LAS BOLETAS ELECTORALES O LUGAR DE VOTACIÓN EN EL CONDADO, NO MÁS TARDE DE LAS 7:00 P.M. DEL DÍA DE LA ELECCIÓN, EL 8 DE NOVIEMBRE DE 2022.

Voto de Emergencia

Cualquier elector que no pueda votar en los lugares de votación el Día de la Elección el 8 de noviembre de 2022 debido a una emergencia inesperada podrá votar en cualquier oficina de la Registradora del Condado el lunes 7 de noviembre de 2022.

Junta Electoral Especial

Una solicitud de una Junta Electoral Especial es para aquellos votantes que están confinados en su hogar o en otra instalación. El primer día para presentar una solicitud es 93 días antes de la Elección. El último día para solicitar una Junta Electoral Especial es a las 5 p.m. del segundo viernes antes de la Elección. De otra forma, quedará a la discreción de la Registradora. Los votantes registrados elegibles deben proporcionar identificación para votar con una boleta electoral (vea abajo los requerimientos de Identificación del Votante).

Cualificaciones para Votar

Para poder votar en esta elección, usted debe haberse registrado para votar y residir dentro de los linderos del condado en o antes de la medianoche del martes 11 de octubre de 2022. Si usted no sabe si está cualificado/a para votar, debería comunicarse con la Registradora del Condado llamando al (520) 866-6854.

Identificación de los Votantes en los Lugares de Votación

SE REQUIERE QUE LOS ELECTORES QUE VOTEN EN LOS LUGARES DE VOTACIÓN PRESENTEN SU IDENTIFICACIÓN ANTES DE RECIBIR UNA BOLETA ELECTORAL.

LISTA 1 – Formas de identificación aceptables con la fotografía, el nombre, y el domicilio del/la votante. El domicilio debe coincidir razonablemente con el registro del distrito electoral (se requiere un artículo):

- Licencia válida de manejo de Arizona
- Tarjeta válida de identificación no operativa de Arizona
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos

Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar en su faz que ha expirado.

LISTA 2 – Formas de identificación aceptables – sin fotografía. El/la votante debe presentar dos documentos por separado que contengan el nombre y domicilio del/la votante.

- Cuenta de servicios públicos del/la elector/a que esté fechada dentro de los 90 días previos a la elección (puede ser una cuenta de electricidad, gas, agua, desechos sólidos, drenaje, teléfono, teléfono celular o televisión por cable)
- Estado de cuenta de un banco o unión de crédito que esté fechado dentro de los 90 días previos a la elección
- Registro vehicular válido de Arizona
- Tarjeta de los censos indios o nativo americanos
- Declaración de impuestos sobre la propiedad de la residencia del/la elector/a
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Tarjeta de seguro vehicular de Arizona
- Certificado de la Registradora
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos
- Cualquier material por correo postal marcado como material oficial electoral “Official Election Material” incluyendo una tarjeta de registro electoral

LISTA 3 – Formas de identificación aceptables – una con fotografía y otra sin fotografía (se requieren dos artículos):

- Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1 en la cual el domicilio no coincida razonablemente con el registro del distrito electoral acompañada por un artículo válido de la Lista 2
- Pasaporte o tarjeta de pasaporte válidos de los Estados Unidos y un artículo válido de la Lista 2, ó
- Identificación Militar válida de los Estados Unidos y un artículo de la Lista 2

Otras formas de identificación que no estén en esta lista se deben considerar aceptables por el/la oficial electoral del condado a cargo de las elecciones y debe establecer la identidad del/la elector/a.

Si el/la elector/a no provee una identificación como se ha descrito, se le deberá emitir al/la elector/a una boleta electoral provisional. El/la elector/a debe proveer a la Registradora del Condado o a un funcionario, identificación que sea considerada aceptable por la Registradora del Condado de acuerdo a las instrucciones provistas en el lugar de votación, para que la boleta electoral provisional sea procesada y contada como sigue:

Último día para proveer identificación: Noviembre 16 de 2022 antes de las 5 p.m.

Instrucciones para Votar

Por favor lea estas instrucciones y revise su boleta electoral completamente **ANTES** de comenzar a votar.

Cualquier marca innecesaria o borrones pueden causar que su boleta electoral se lea mal o sea rechazada. Si usted echa a perder o desfigura su Boleta Electoral para la Votación Temprana, o si fue dañada de cualquier forma, usted puede llamar a la oficina de la Registradora del Condado al (520) 509-3555 y recibir instrucciones con respecto a cómo obtener una boleta electoral para la votación temprana de reemplazo. Si usted echa a perder su boleta electoral en el lugar de votación el Día de la Elección, puede obtener una de reemplazo de un trabajador de elecciones.

1. Elija a su/s candidato/s o asunto/s electoral/es.
2. Marque el óvalo frente al/la candidato/a o asunto en la boleta electoral, llenándolo completamente usando una PLUMA CON TINTA NEGRA o AZUL.

EJEMPLOS PARA MARCAR LA BOLETA ELECTORAL

CORRECTO



INCORRECTO



INCORRECTO



3. Si echa a perder su boleta electoral, usted puede:
 - a. Pedirle una boleta electoral nueva al Funcionario de Elecciones en su lugar de votación el Día de la Elección, o
 - b. Llamar a la Oficina de la Registradora del Condado Pinal al (520) 509-3555 si usted votará con una Boleta Electoral para la Votación Temprana.
4. Cuando complete su boleta electoral, usted puede:
 - a. En el Lugar de Votación: Insertar la boleta electoral en una carpeta de confidencialidad y entonces insertar su boleta electoral en la caja azul para boletas electorales, regrese la carpeta de confidencialidad al Oficial Electoral y reciba su etiqueta "I Voted" (yo voté); o
 - b. Votación Temprana: Insertar la boleta electoral en el sobre de Afidavit de la Boleta Electoral, firmar con su nombre y escribir la fecha en el espacio provisto en el sobre de Afidavit de la Boleta Electoral. Su boleta electoral no será contada a menos que usted provea **su firma**, o, si no puede firmar, haga que la persona ayudándole anote su nombre (vea los requerimientos en el sobre de afidavit). Doble y selle el sobre de Afidavit de la Boleta Electoral siguiendo las instrucciones en el sobre.

Casa Grande Union High School District No. 82
1362 N. Casa Grande Avenue
Casa Grande, AZ 85122



PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
PHOENIX, AZ
PERMIT #43

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.